

阿蘭院外科書

下

✕
12

F 3
オ-15

阿蘭陀外科書

阿蘭陀外科書

西之邦初刊

全三卷



富士川文庫

2980

494.2

Or-7
3

No. 3207

IR 012

下午
共三



阿蘭陀外科書曰卷下



ケラ

一療治不成之疵ハ心臟肝之臟腎之臟肺之臟脾之臟胃之腑膽之腑大腸小腸膀胱胸ノ腹ノ膈皮咽喉并鉢打破薄皮薄葉損ニ先疵此方不治症也但淺キナラハ能ク養生スヘシ多クハ死スル也

一骨切離レタル時其骨ヲ繼ニテバシ骨ニ似タル堅キ肉兩方ヨリ出合骨ヲカミ付也此肉骨之出來様ハ頭ノ骨ハ三十五日ニ出來鼻之骨十日顔之骨或ハアハラ骨杯ハ二十日程ニ出來肘股脚ハ七五日程ニ出來也

一不死疵療治ハ先燒酒ヲ温能加減メ木綿之湯キヲ以洗タニリタル血ムヲ肉或ハ毛或ハ毛杯ヲ能取テ疵ヲキレシ洗清メ切針ニ麻ノ糸ヲ以通シ先疵之真中ヲ一針縫テ其後脇ノ間五分六分程宛置テ縫也ケタカスハ疵之長短ヨリ多小有也縫ヨリ付糸ハ卵之白味ヲ四入能々ハテシテ洗テ立下ニ沉ミタル

水ニ椰子之油亦分ニ合テホツリ木綿ニ浸テ縫タル疵之上ニアニル程付扱其上ニモ二重ニ重モ木綿切ニ浸テ付ル其上ハ酢ニ水ヲ合木綿切ニ浸ニ重ニ重ニ蓋

其上ヲ木綿ヲ卷テクワロカ又様ニ置也冬之疵ハ一日ニ度夏ハ二度右之如付替如此六日モ付ル疵之痛モ和キ腫レモ減リテ見ユル時ケタツ宛間ヲ置テ糸ヲ

切テ取也其後二三日間ヲ置テ残ル糸ヲ皆取也其時之付茶ハ王子之黄味ト椰子之油トホカ合ヲフリヨテメニテイナヲ小加テバテルニテホツリ木綿ニ浸

一腹ヲ切腸出タル時ハ先午ニ椰子油ヲ塗リ出タル腸ヲ午之上ニ置疵之上
下ヲ能見テ腸モ不損病人不食出タル腸ヲカキテ目見テ尿之香十人
如右燒之所ヨリハ間ヲ近ク縫也如右茶ヲ付テ木綿一端程ニテ巻病
人ヲ少後之方ニ物ニ可掛ラセテ置也疵愈合テ後糸ヲ取也糸ハ蠶
ヲ引テ置也

一碎タル疵鐵鉋疵又高ヨ落杯シタル疵卵ヲ不可付子細ハ府肉リ安キ故
テレメニテイナヲケ温メテメイナヤニ塗テ指カ付カヌル也或ハムキイ
トノ花油或ハハリシヨニ油カヲヌルクニテ付テ良其上ニ王子之白味
椰子ノ油ヲ合木綿ニ塗テ付其上ニ酢ト水ヲ合木綿ニ浸シ蓋ニ其ト
卷テ置也廻リハ花之油ヲ塗テ二三日以後ハ王子ノ黄テレメニテイナ花

ノ油此ニモヲ合付ル如此疵ハハリシヨニ之油良但此油ハ所ヨリテナシ能テ
レメニテイナ使テ吉ムスキイトノ油モ吉疵余リニ碎タル時ハ府肉ラセヌメ
ニテレメニテイナ温メテ洗テ吉

一突疵モ如右燒酒ニテ洗テ油茶ヲメイナヤニ塗テ指入其上ニ卵ノ白味如
右付其上ニ酢ト水合木綿ニ浸蓋其上ヲ卷テ四直底ヨリ肉ヲ上ル可様
ニス突疵深時ハ水寒ニテ内ヲ洗也初血之能加減ニ出ルカ吉早ク止レハ石
亦余リ逢モ石患ニ突疵之血ヲ早ク止ルカ亦疵口セバクニテ血不出ニテ腹
セ多事有ハ女家糸之葉ヲ煎シ與ハ忽ニ血出ル洞ニ血落タルト思時ハ何時モ
用テ良物別午負之血ヲ早ク不可止其時血ノ息ヲ様ニ不出ト其時モ翌
日モウテヨリ血ヲ取也血ヲ取事日本人ハ無益カ此血ヲ取ル子細ハ血ヲ
スククニ疵之處ニ血ヲヨセニキタメ也多時ハ疵之處ハ集テ疵癰ニ成
テハト用心也 血被疵愈後新
血養茶用ル

突疵之油茶

一豚之内油

十五夕

椰子油

二十夕

生松脂

十夕

人油

十夕

龍腦

一匁

輕粉

一匁

右煉様三色之油ニ松脂ヲ入煎解シ布ニテコレ輕粉龍腦ヲ未メ
ハル也

血ヲ留事

血ハ心經ト肝經ヨリ出ル也心經血ハ上々之紅ニメ薄シ出ニ走飛也肝
經ヨリ出ル血ハ色コクニテ出靜ニ流セサテ血ヲ止ル事三様有二ツハヨク
心唇言ハ不切ニ吸フクハ或ハ足杯ヲ強サスル事或ハ強結ル事或ハ若右之疵
杯ナラハ丸ヨリ血ヲ取事ハ取テハ指ニテ押テ止ル押ハ止々スルツハ血ヲ押
ル厚子ナス茶イロモ冷水ヲ吞リ或ハ疵之廻リ掛ルカ兎角寒ニメシムル
性之茶ツハ其所當ル養生是ハ五様有二ツハ縫事是常之縫様腎モ
肉モ不失時或ハ腹腸切タル時之縫様ナレハ二ツハ縫也二ツハ碎タル疵肉
之除タル疵是ハ右キ木綿ヲホツリテ玉子ノ白味椰子之油交合付
或ハ乳香アゼヘル粉ニメ兎之毛細ニキサミ合テ掛ル其上ニ玉子白味
椰子ノ油合ホツリニ浸メ付ル其上ハ如常巾ノスハニシイニヨニテ置也
是モ心經腫茶付テ吉ツハ其所切離事是ハ深キ肝經羊分切也

時残ル羊分ヲ切離事也是無功ニシテハ難成也二ツハ其所結ル事是
ハ心經深キ時肉ヲ切破心經ヲ結テ疵直テヨリ糸ヲ取候是ハニツキ間疵
之上ヲサクリ心經ヲ見知テ指ニテ強抽テ血止ラハ其心經之下ヨリ肉ヲ
掛テ針ヲ通シ上木綿ヲ當テ結也疵愈テヨリ糸ヲ取也
一ツハ燒事是ハ疵府肉テ後血之走ル時經之口ヲ燒テ丹樹名燒テ粉ニメ捻
掛木綿之ホツリテ付テ愈迄置也

血ヲ止ル粉茶之事

一乳香

騏驎竭

兎之毛

右細末メ玉子ノ白味ニ合付ル如右止兼ル血ヲ止ル時ハ三日之間ハ疵之療治ヲセ
病者アルカセニシキメメ之事

一富血止リ兼ル時ハ右ニ番之二様之療治也二ツハヨク心不切ニテ吸フクハ足ヲ
強サスル事強結ル事二ツハ血ヲ押ル厚子ナス茶冷水ヲ吞カ或ハ頸之廻リ
掛ルカ兎角寒ニメシムル茶之性也粉茶ナラハヒウ子ノカト石或ハ玉子
ノ壳或兎角午栢之葉又ハ野牛之尿何成共粉ニメ白鼻ニ吹入ル或ハ

右之粉茶ヲ車^{前草}之水十玉子白味ト合テメイチヤニ付テ鼻ニ指入額ニ酢ト水ヲ木綿ニ浸テ合也

一疔之縫様ハ二様有ツハ新疔之常之縫様肉モ内骨モ不失時ハ燒酒

ニテ洗清血ムラヲ取テ先之疔之真中ヲ一糸由ニ糸ヲ二里掛テ縫其後

疔兩脇ニ糸ニ重突ヲ縫其後皆縫也結目ハ疔之脇ニ結ヒテ置也ケタハ大方

五六分程也亦疔之兩脇ニ木綿ニ膏茶伸テ付ル疔之口ヲ能合木綿之端ヲ縫也唯疔拘ル心也

一木綿ニ付ル膏茶ハ玉子ノ白味小麦粉血竭乳香也右合テ如右付ル

疔上ニ木綿ノ上ニ玉子ノ白味烏ノ羽ニテ付亦ツハ血止ル縫様是ハ唐之弓

掛之縫様也腹脇切ル時モ此縫様也是ハ常之縫様テ血之不止時

縫也ツハ和成縫様有是ハ常之十レ尺余リ強シメズ唯口之不閉タメ也

拘心也間モ常ノ之ヨリ吉遠ク縫也亦カスカイト云縫様有是ハ肩股

之疔大疔ニテヨリ兼ル時縫也口傳

一子ルホノ疔之事是ハ四色有先突疔半分切タル疔皆タル疔立割タル疔

右四色也此子ルホノ疔何モ痛深ク頭之髓ニ通ルニヨリテ何モ氣ヲ失ヒ死

事モ有大事之疔也此此丹ニモ一大事ハ突疔也其子細ハ口余リセハキ

故出来ル膿出シニツキ故也髓ニコタエテ無生ニ成事有其次ハ子ルホ半分

切タル疔也其子細ハ残半分ヨリ髓ニ痛ニヨリテ無生ニ成事有故ニ半分

殘タルヲ切離也立割タル疔療治安ニ其子細ハ疔之痛余リ深モナク

膿モ出安シ皆切タルハ猶輕ニ其子細ハ髓ニ不通出来ル膿モ出ニ安ニ故

無性ニ成事モナキ也

一子ルホ之突疔ハ二様有ツハ疔之口不見時辟言ハ物縫針杯ニツクトキ一

ツハ疔之口見時辟言ハラニセイタ杯ニテ子ルボヲ突時中リタル驗ハ突タル

所之痛重ク和モセシテ結勻重行也其所子ルボ有所也右突疔養生之仕

様ハ痛ヲ和ケ膿ヲ吸茶ヲ便之故ニ子ルホ底迄届ク茶ニ方ハ
一テレメニテイナ
土龜ノ油
右煉合便是ハ立里カセカ弱者ニ吉強者ナラハ
一セイイナ
ホルトカルノ油
十六女宛
各八女宛
松脂
各八女宛

右イニクエニトニメ便亦蜜之ヲリ計モ良亦蚯蚓之油テレメニテイナ
合付ル是ハ子ルホ之疵深メ強者之爲也

一亦方

小麦粉 八タ テレメニテイナ十六タヨンドロヘツテ四タ
大麦粉 四タ ヲフリヨリイニ十六タウコニ 小

五子黄

一ツ方 但シ煉サニシ入ル

右煉合便右之茶テモ痛不止膿モ不出ハラニセイタテロラ明ル也子ルホノ
立見ル程口ヲ閉也

一子ルホニ膿之出来サレ間ハ燥茶ヲ付ヨ膿出来後ハ不便唯知テ散テ

吸茶ヲ使ヘ辟言ハ大麦粉唐大豆アントウ右三色粉メ酢ト水ト蜜野

菊小葵右煎ニ汁ニテ粘ノ如ニテ付ヨ

一子ルホ不見ハ其疵油使テモ不若子ルホ之見ルニ油不便油ヲ使ハ府肉ナ
リ疵之内油ヲ不便ニテ不叶時ハ不府肉ヲ茶ヲ其油ニ加テ使廻ハ花之

油蚯蚓之油ヲ合テ付ヨ痛ヲ止膿竹 equal ヲ拘ル使ト成故便也

一子ルホ半分切タル養生ハ大ニ力突ハ疵同前也等一之茶ニテレメニテイナ

一疵ニ付上ハ卵ヲ付廻リハ花之油蚯蚓之油塗テ付上之方ニハテニスイフニテ

付テ關也是ニテモ不洽痛強髓へ通ニ氣ヲ失ヒサウニ有ハ早残半分ヲ切

離タル時ハ節之両口ヲ可合子ルホヲ縫又ハ惡ニ肉計ヲ可縫疵之程ニメテレ

メニテイナヲ付ヨ上ハ王子之白味ヲ付ヨ其上ニスハニテイヨ若子ホノ疵ヲ洗時ハ

燒酒ヲ可洗水ハ林示物也

一午ヲ切タル時外ヨリ甲ヲ切タル時ハ板ヲアテ直置也午ノ裏ヲ切タル

時ハ屈置兩方ヨリ切タル時ハ半分程カメテヲクヘシ

一子ルホ切割タル時ハ能卷テ置也子ルホ之疵ハ早不可直ス唯不膿様ニ痛ヲ

知ケタルカ吉若其上ニテモ膿出ニ於テハ吸出ス養生等一也

一子ルホ之疵之茶ハ痛ヲ止膿ヲ吸出ニ能加減ニ熱メ燥性有情薄茶也

能加減熱ニメト云ハ余熱ナレハ痛重也但大熱之物成共深疵之底迄届底ニ有

膿ヲ吸出ス茶ハ便事有是ハ子ルホ深故ニ熱モ和成故ニ使子ルホ見ル時ハ不

便唯子ルホ之突疵又子ルホ不見時燥茶ヲ使子細ハ疵之所へ集ル惡物

ヲ按腫物ニ不成様ニスル其上子ルホ之性ハ本ヨリ燥性ナレハ同性之茶ヲ好

子ルホ之性ハ燥性ナレハ共リコニ集ル情温之物成故ニ子ルホ濕ニ傷レ胸

事有故燥性之茶ヲ使也同清カレ情性有茶吉膿ヲ吸出ス茶ヲ使
子細子ホ有ハ痛重リ氣ヲ失ヒ膿府肉杯有故ヨリ使性ノウキ性有
茶ヲ使ハ能深子ルホ迄モ行也其子細ハ子ルホハ堅物ニテ肉下ニ隱居ルニ
ヨリテ子ルホ之底迄届茶ヲ使子ルホ之疵ニ府肉性有茶不可使併痛ヲ
知ル爲ニ和膏茶ヲ不使ニテ不叶時ハ疵之廻リニ可付疵之上ニ不可付
一子ルホ之疵ホメカハ能加減之押茶ヲ散茶ヲ使ハ辟言ハ王子之白味花之油
合付ヨ惣而子ルホ之疵熱ニテ温之茶膿セ胸ル性之茶ヲ不可使辟言水
油 葵 小麥 唐葵 豚之内油杯ヲ粘之加減茶杯不可使其子細ハ
膿セ又ハウルヲス茶十ハ子ホ之性ニ不合也又ルキ湯モ不使ホメク所ヲ和
正本ヨリ寒ニメ濕成ヨリ子ルホ之性ニ不合水ハ云ニ不及也付茶ハ温メテ付
ル也子ルホ見時醋ヲ不使子ルホ之疵之時食物七日之間少宛大麥之
粥粘杯用テモ吉七日過テ後ヒヨ子杯ヲ少宛用吉

頭之疵之事

一頭之疵ハ三様ニ有ツハ切疵ツハ突疵ツハ血不出打疵之右ニ色之内
ニ骨碎タリカ鉢打也注ムルカ髓ヲ包薄ヨウ痛口色々有鉢割タ
ルカ不割カヲ知事疵大キナハ見ル也疵ホリキ時ハサツリヲ入テ探ルニ別
之所ニ違同様ニクク高下有兎角違有亦アリクモ有但鋸齒有
処ハ鉢之割タルニテ無事モ可有鋸齒之無所ナラ鉢之割タル驗也
亦割目之細キ時ハ不知事有亦無疵ニ鉢之割ル事有其驗ニ度々
吐ミ目赤ニテ目ヲ廻ス事有此病ハ牙ヲカミナラズ事モ塵至一筋モ
喰切テ不成扱牙ニ糸ヲ一筋掛テ引張其糸ヲタクク音ス也其時何所成
共ニキテ痛所有或ハ栢ノコニテモ喰割ニヒキテ痛所有其所
則割タル所也此様成驗ツツニハ違事有故余多之印ヲ以テ割タルニ極
也亦驗一ツモナク而鉢之割ル有辟言者高ヨリシ洛ルカ木石ニテ打カ爲
打人余リ力強カ此様成推ヲ以テ知復モ有乳香 蠟 豚之油
右何モ等分ニ合頭ヲワリ是ヲ温メ一日付翌日取テ見ニ若割タラ其
所者余之所ヨリモ好者也或ハ無疵ニ頭鉢割ル事有鉢之内之骨三
枚有ニ上方不割ニテ内之方之骨割ル事有也
一頭ヲ打ニ打タル所ハ不損メ其裏割損スル事有辟言者後之方ヲ打テ
前之方之骨割左ヲ打テ右之骨割ル事有ト云凡中ニ鋸齒有故無

キ完也其子細ハ鉢ハ骨ニツニアラス銘齒ヲ以テ續タル骨成故ニ打
タル所之ヒビキ余之所續事不成中ニ銘齒無同骨ニツ之内ナレハ割事
有亦鉢之前ヲ打テ後へ倒レ後ヲ打割事其レハヒビキテ割ニアラス
別ニ打割同前也亦ハ前ヲ打テ後之方ニ痛事有是ハ鉢之割タルニアラ
ズ唯打タル情ニテ内之後之ウスヤウ之肝經切血出府肉リ膿ニ成
髓ヲ府肉ニ死事モ有人ヲ解テ見ルニ内之方之骨割テ上ニハ疵モ
ナクテ有モ有也

頭之薄ヨウニ疵之有驗之事

一髓ヲ包上之薄皮切タルカ突カテハ頭痛深淡ヲ吹是ハ髓ヨリ胸腹
へ行髓節有故也故頭煩有吐逆モスル亦腹モ痛是皆右髓節有故
也此外右之薄皮痛時ハ腹中弱不食而食不消無刀瘡タル如而内苦ム
不緩寐入事無日赤腫テ闇之様成心モ有熱氣有鼻口耳ヨリ血出ル古
ハ黒ニ吐逆有是ハ惡症也多方死也髓ヲ直ニツム薄ヨウニ中ニ時者猶
強ニ薄ヨウ損スル時ハ頭而髓モ損スル也故ニ惡性多ニ譬言口コモリ
或ハ目ヲ廻スモ々無物杯目ニ掛ル家杯上下ニ成ヤウニ見ル或振ヒ殊

外寒カハ髓之痛ヨリ髓ニニル故ニ半身瘓事モ有口杯啞ム事有
色々有カヤウ之惡性ハ薄ヨウ切タルカ兎角損タル時卒ニ出來ル物也
右之印皆ニ度ニ有ニ不有時ヨリテ十之物ニツ四ツ有事モ有亦皆
有事モ有リ

頭之薄皮薄ヨウニ膿有驗事

一右疵有時驗皆々有事有此子細筋外散タル血膿成膿ニテハ譬言右惡
証發譬言執氣登惡寒無症成杯スル是ハ膿出來後ヨリ外ニ難知亦
上薄皮ト鉢淺黃色也其膿有処何トヤラニ惡肉見時ヨリ鼻
口耳ヨリ膿出ル此時膿有処早口ヲ開口之閑様ハ膿有所ニ針之届ク
程也亦薄ヨウ之肝經切時ハ稀ニ即也但性之強人ニテ口鼻耳ヨリ膿
之分出タラハ若生事モ可有髓之筋切損ス時ハ右之病証早ニ肝經
切時ハ髓節ヨリ達ニ其子細ハ其血膿ニ成込ハ其印ナレ此達速ハ
血之夕々ニモ所ニモヨル故ニ薄皮ナラハ達ニ薄ヨウナラハ速ニ薄ヨウト髓
ト之間ナレ猶早ニ併難知レ膿何クニ有共不知故ニ養生モ難成右ハ何ニ
鉢ト薄皮之間ニ膿之出來ル時也亦外之疵ニ膿出來テ口鼻クニテ膿外

ハ出ニテ鋸齒ヨリ丹ハ入事モ有物也

頭之髓之動驗之事

一是ハ譬言ハ打レ杯而髓振心ナリ此病有時ハ卒ニ口コモリ時ヨリ目モ
不見耳モ不聞此子細ハ高ヨリ落口強打タル時ニ髓ヲ振動スルニヨリ
テ髓ヨリ眼耳鼻口腹中杯ハ行渡ル髓筋痛ニヨリ其所ニカヤウノ
病症出来也

一時ヨリ鉢割テ丹之方ハ骨之サキカニ薄皮ヲ突事有

一時ヨリ鉢之上外之方ハ不割ニ丹之方ニ三番目之割テ薄皮ヲ押付ル事
有右之ニ色之時痛深其所殊外重望見ル譬言ハ家モ上下ニ成ヤウ見
テ五躰瘡様ニ有其時早骨ヲ取カ引ヲコスル也如此セサル時ハ薄
皮膿出来事有亦時ヨリ鉢之内ニ三番目割テモ薄皮押セキニ指
モセス不痛ト云其疵ヨリ膿多ク疵愈ニ難ル事有

頭之疵善否悪心之事

一頭之疵ハ余之所ト違少之疵テモ大事ト心得ヘニ疵深ニテモ薄皮ガ
ハ不損ハ能養生スレハ不若薄皮損時ハ多ク死也頭ニ疵之有時熱

氣出亦余之惡症出来疵之フナ燥ニキニテ色惡ニクハ死印也此養生

生之内ニ疵之有所ニ鉢黒見ルヲ能クソケテモ黒色之不除時者
茶之色ニテナク鉢之内ニ膿有印也鉢腐スル程ナラハ薄皮猶可腐肉

故死也是ハ茶故ニテモナク亦薄皮上ニ膿有故ニテ無鉢ニ血筋多所
タレ鉢之内之和成前ニ肝經切テ其血下ニ不通唯其ニテ腐肉故ニ肉黒

成ル其時早コケテ其膿ヲ薄皮ニ不届前ニ可取ル其レナラハカヤウニ
養生スル於ハ治スル事モ可有也頭之鉢割内ニ薄皮見ハ胸ルナラ

ハ大事也併可捨ハ非ス能々養生セハ生ル事モ可有

一頭之疵亦髓筋節之疵之時強惡寒セハ氣ヲ失驗也亦時ヨリ死ニルニ
ナリ併疵有内ニ頭腫物發其故ニ熱氣ヲコリサメ有ハ不若是ハ不死症也

唯疵計ニテ振付ハ大事也

一頭之疵有時シロクト子イラズ久ク瘡モ惡ニ亦ヲコシテモ不尙見程子
イリ汁ヲカクハ死証也

一頭ヲ打レテ血出其血止ニレ共余之惡証ナララズ氣ヲ失ヒ吐逆スル時ハ
死証也

一頭之疵二七日迄無惡証ニテ次者ニ能成行若惡証出タルニ於テハ薄
皮之下膿有印也故死也

頭之疵養良生之事

一切レタル日血大赤ニ不出ハ其日モ翌日モ腕ヨリ血取也其子細ハ血ヲ少
クシテ疵之所ヘ血ヲ不寄可為也血ヨリテ腫物ニ成用心也毎日腹中
下ル加減ヨリ毎朝花之漬物花之シヤロウペ食メ吉是ハ血凉シメ血
ヲ厚ナシ疵之所ニ血ヲ寄可ニシテ干ル為也血薄ケレハ血寄ルニ依テ也可
工夫

一頭之疵之時ハ下ニ不可使下ニ使ハ多分吐逆スルヨリテ不使兎角頭
之疵之時吐逆スル事惡ニ併病人血ヲ取時其血胸リ或ハ惡証ニ有ニ
依テ下ニ不使而不叶時ハ和成下ニテ可使是モ七日過テ也成程下ニハ
無用也

一朝食前ニ膝ヨリコブラ之方ヲ下ヘサスリ下ス事良亦同所ニ不切吸
ヒラクハニテ良居敷ニモ吸フクヘ而良也血ヲ下ス為也
一病者ハ寄レ共押並テ其身々ニ富ル食物常ヨリモ少ク食物消

安物吉初之時ハ冷之食物良熱之物惡ニ寒之物ヲ食スル事ハ血
之ホナキヲ押シタメニ寒之食物食吉也譬言ハ大麥之糊粥苜蓿利ホ
子ニルメイヲシヤシロ其後雞之若子山鳥草子ハコエントロルメ
ヲ細ヒヨ子杯ヲ少宛食ニテ吉

一頭之疵之病者余リ動働事西心之頭ハ猶動サメカ良臥時ハ疵ヲ
下ニ成ス様臥也病者之居取カニニキ事惡ニ不極馬様スヘニ氣ヲ遣
フ事惡ニ病者余物ニ事惡余長臥在惡ニ但其人ノ力タギハ
可寄ル亦余子イラサルモ惡ニ不消故ニ食自息頭ニ上リ草臥也食
後ニ寢入事惡其病者之居処ハ能加減温成カ吉寒ケレハ惡ニ
余温成モ惡ニ

一時ヨリ其疵腫物ニ成事有辱言天之加減惡故カ或ハ其國余執カ其居
所熱或ハ包過熱茶ヲ使カホハ疵ヲ強ク卷カ痛ニスルカ余リ寒カ亦
ハ食ヲヒカエサルカ或ハ強動働カ或ハ腹ヲ立ルカ右類ニ惡ニ故ニ腫物
成可有者也

一月水之廿近所ヘ不寄可女之衣類ニテ疵ヲ不可包疵者包タル物ヲ

一月ノ當ル所不可置之疵也

一之頭之疵有時若其乳ヲ吞子有六十四五日之内乳ヲ不可吞乳ヲ吞スレハ余取之血集草臥余精氣故物也

一胸之疵淺如常療治スヘシ若ク深共胸血之ヲ落不入様ニ縫ニ可

養生スルハ胸血之ヲ落入テモ不若血之ヲ落入りタル時ハ早ク其疵之有方ヲ下ニテ醋ニ水ヲ合温テ吞セヨ嗽サセテ吉是ハ内ヘテ落入ル血

ヲ出ス爲也血出テ後ニ疵ヲ縫其上ニ王子如常付ル但疵ヲ縫時疵ノ下ノ方縫ホコロハカヌ様ニメ置也若後ニ血ヲ出時ニ糸ヲ解血ヲ出

爲也肺臟中ニ丸之疵ハ右之醋ヲ不吞胸之疵大事ナキ時ハ血ヲ早止テ可瘡治

一肺之臟切レタル印ハ疵胸之脇ニ有テ息ツキ難ニ面也色黄ニメホメ

キ有疵深而五日七日過脇中痛重ク見腹脹事有ハ胸ニ血

落入イルト心得テ右ニ縫目ヲ解テ血ヲ出ニ王子ヲ付テ其後

テケステイ係ニ有付ル若胸ニ丸血膿ニ成タラハ縫目ヲ解テ白

蜜ニ水ヲ合少温テ水突ニテ内ニ入ヘシ身ヲ動ニ内ノ膿出ル

極ニテ良如右ニ日瘡治而後ニ大麥ノ水ヲ化之水白蜜右ニ色合

水突ニテ膿之ナク成迄切々入ル

テケステイビノ方

一テレメニテイナ

ヨクリヨロサアロニ

サフヲニ粉ニメ右花之油テレメニテイナ煎シサフヲニ粉ニメ入

前ニ布ニテコレサニシテ王子之黄味ヲ入ニセ合テメイナヤニ塗指

入ル

示方

一テレメニテイナ

花之水

右煉合メイナヤニ塗テ指入ル是ハ清メ茶也

一胃之腑切タル時ハ血ツハキニ交出ル亦疵之口ヨリ食物出ル午

足冷テシヤク付氣ヲ失脈弱痛深ニ此疵有所ハ胸之下水

落ト云所也

一肝之臟切タル時ハ血多出ル也之疵ハ右之乳之下ニ縫也

一脾之臟切タル時ハ如何ニモ膿血出左ノ脇之下ノ股之ツキハ骨

十八但大ハニツ宛

一頭之性ハ寒ニメ温也頭ヲ包物ハ皮肉也此肉之下モ皮有此皮鉢
ヲ直ニ包也鉢肉皮ニ重有也髓包是ヲウスヤウト云テ和也其
上ニ鉢ニ付テ一重有是ヲ薄皮ト云ク堅皮也

一鉢之骨セツツハ目之上ヨリヒタイツハ頰腦クボニ有リニツハ額
之テニヨリ脇四角メ耳之脇迄ニ有其下ニ耳之穴有ニツハ頭之
物心軀成ト云共ニ重有也ツ様ニ有凡方テ見ハニツ有也中ハ和
メ上下ハ堅ニ鉢之縫目ハ五所有也

一髓ハ色白而和ニ形丸而性ハ寒ニ湿正有也藏之如ニ常ニ動ナリ髓
ヨリ筋十二出ル也二筋ハ眼ニ通ス二筋ハ目ブタトヒニサキニ通ニ每
動也二筋ハ齒之根ニ通ニ二筋ハ舌ト下子ニ通ニ二筋ハ耳ニ通ニ
筋者胸腹ニ通ニ是ヨリ上下左右ニ分ル

一目之性ハ寒ニ湿也目之玉ヲ包皮四重有也ツハ白皮也此鉢ヲ直ニ
包タル皮ヨリ出ルツハ薄皮ヨリ出テ黒眼ヲ包ツハウスヤウト
リ出テ人見ヲ直ニ包ツハ人見之内ニ髓ヨリ通物ヲ見ル役也

一鼻之内ヨリ目之間ハ骨之如成堅肉也心肺ハ風ヲ渡ニ惡キ
物ヲ出スル場ノ也物ヲカク役也

一齒ハ骨之余也性ハ寒ニメ燥也齒之數ハ三十二有也人ヨリ多少
有齒痛時ハ髓ヨリ齒之根通タル筋痛也腎臟通

一首ハ右ニ云々筋共余多有是ニヨリテ首ニ出来腫物ハ大事
一喉之筋ニツ有ニツハ息之通筋也輪ヲ重タル如也凡筋有也

一鼻口ヨリ風ヲ此筋ヨリ心肺へ渡スツハ諸之食物ヲ胃之腑ニ通
ス右之息之通イ筋ヨリ後ニ有也咽ト云右之喉筋ハ蓋有食ス
ル時蓋開ハムセル也此咽之筋之根ニ肝之藏之血筋兩方ニ筋有
強精ヲ出ス時引張テ見ル筋也又此之筋ノ下ニ心之臟之血筋有是モ
肝之藏之血筋ト同前ニ頭上ルヒニサキニ動所是也此筋共切時忽
死也

一腕之所ハ後之肩平骨ニ付也肩金骨ニツスハリ肩ヨリ肘迄骨
ニ也肘ヨリ手首迄骨ニツ也腕首迄動スル筋ハ頸之骨ヨリ出ル也
一脇之下ハ心之藏之清所也

一乳房カ右ニ云三色之筋共有是故痰腫物共ニ大事

一胸骨ニツ有是ヲハラ骨付也アハラ數二十四有也

一心之臟ハ胸之内ニ有也耳之様成物ニツ有是心之藏ヲ清メル風ヲ

請取役也心之臟之衣裳ニツ有是衣裳ハ肝之藏ヨリ心之藏ニ渡ル

血ヲ請取能血ニ十三左之方之衣裳ヨリ筋有テ血ヲ物心身ニ渡也

性熱ニメ湿也

一肺之藏ハ色白ニ性熱ニメ温也鼻口ヨリハ風ヲ請取每ニ心之藏ヲ

アヲキ京ル肺藏ヨリ心之藏之左之衣裳ニ入筋有此筋ヨリ風ヲ渡シ

一胸ト腹ト之境横ニ皮有胸之疵之時胸ニ血ヲ浴入事有其血此皮之上

落也

一食物ハ胃時ニテ消シ其ヨリ小腸ニ渡血ニ十三肝之藏ニ渡ス糟ハ大腸ニ渡

大便ト成テ下ル肝之藏ヨリ大筋有是ヨリ二筋ニカテ腹腸ヲ卷テ

有能血ニ成食物之汁ヲ吸取テ右之大筋ニ渡大筋ヨリ肝之藏ニテ

血ニ成其後心之藏ニ渡心之藏ニテ薄血ニ成物心身ニ渡ス勿論肝

之臟ヨリ惣渡ル也

一胃之腑之成ハハラタニ也而上之方ハ大キニ下ハ小ニ尻ヲ右之方ニ向

テ有也此胃之腑ニ食物ハ押テ直筋有食ヲ化テヨリ押出役

一肝之臟ハ胃之腑ヨリ小キ腸ニテ有血ニ成ス所ハ右之乳房之下ニ有成ハ

片割月之如ク外ハカウモリタカニ内ハクボクキ之指之如ク枝有ツハ胃ノ

腑之底ヲ順テ有也ハ黒青堅リタル血之如也性ハ熱ニメ湿也

一脾之臟ハ左之腹之アハラ下ニ有血之ヲリ之ハ衣裳也色ハ肝之藏ヨリモ

黒也

一腎之藏ハ血之水請取小便ニ成也此藏ハ左ニ有左之方カ下ニ付

也右之方ハカ上リテ付也拾四之骨之通ニ付筋ニツ有是大筋也血之

水気ヲ取入是ヨリ小便ニ成小便衣裳ニ渡ス也

一腎之臟并大筋有是ニ滲水有髓ニ通ス

一横根所ハ肝之藏ノ請取カ清メ取也

一腹ヨリ膝迄ハ骨ニツ也膝ヨリ下者骨ニ也股ハ筋多キ所也

一肝臟外方ニ大筋有是ヨリ血ヲ惣身ニ渡肝臟ヨリ血肺肉付テ

筋上モ下モ通ル也心藏竹筋ニ渡心藏之上々清血成心臓カ之衣裳

入是ヨリ惣身エクハル源也
一切疵ハ何時モ燒酒ワカニ木綿以洗血止疵大ナラハ三四五所縫タル
上ニテヤハルニカカラサイヤカ付吉愈迄如此也
阿蘭陀外科書卷下終

西 玄甫

杉田 甫仙

水野 甫碩

右阿蘭陀流外科三卷書者雖ハ為家傳秘書多年懇
望不淺依之不得固辞口授奥儀不殘事今傳授畢如誓
約不可有他見他言者也

水野 甫淳

渡邊 玄豊

渡邊 圭中

渡邊 三畏

是乃今惣身工ノハ止酒也
一、然、何時モ燒酒ヲカシ、木、然、以、洗、血、止、痰、大、十、八、三、四、五、所、從、也、
上、テ、平、山、ニ、リ、カ、ラ、サ、イ、カ、リ、付、吉、氣、也、也、此、也、
南、蘭、院、外、科、書、卷、下、終

右、南、蘭、院、流、外、科、三、卷、書、者、雖、為、家、傳、秘、書、多、年、經、
望、不、淺、依、之、不、得、因、辭、口、授、與、儀、不、殘、事、今、傳、授、早、如、舊、
為、不、可、有、他、見、他、言、者、也、

西 玄甫
杉田 甫仙
水野 甫碩
水野 甫淳
渡邊 玄豊
渡邊 圭中
渡邊 三畏

